

# Rapport financier 2009 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom Sherbrooke

Code géographique 43027 Code 01

Type d'organisme municipal Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

## **Section I - États financiers consolidés**

Table des matières	S5
États financiers consolidés	S4 - S25
Renseignements non vérifiés consolidés	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel vérifié	S31 - S34
Autres renseignements non vérifiés	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), François Poulette, CGA, M.A., atteste la véracité du rapport financier  
consolidé de Sherbrooke pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009.  
(Nom de l'organisme)

Date 2010-04-08 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2010-06-17 11:52:01

Réservé au ministère

473 068 997	33 664 196	126 237 455	1,4189
-------------	------------	-------------	--------

## **Section I - États financiers consolidés**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>États financiers consolidés</b>	
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers consolidés	6
Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés	6.1
<b>Renseignements complémentaires consolidés</b>	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé consolidé	23
Avantages sociaux futurs consolidés	24
Endettement total net à long terme consolidé	25
<b>Renseignements non vérifiés consolidés</b>	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié l'état consolidé de la situation financière de Ville de Sherbrooke au 31 décembre 2009 et les états consolidés des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Ville au 31 décembre 2009, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

1

1 Comptable agréé auditeur permis no 8702

LIEU Sherbrooke

DATE 2010-04-08

Dernière modification : 2010-06-17 11:52:01

Réservé au ministère

473 068 997	33 664 196	126 237 455	1,4189
-------------	------------	-------------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

---

LIEU \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2010-06-17 11:52:01

Réservé au ministère

473 068 997	33 664 196	126 237 455	1,4189
-------------	------------	-------------	--------

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<u>Réalisations 2008</u>	<u>Budget 2009</u>	<u>Réalisations 2009</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé<sup>1</sup></u>
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	140 596 793	146 447 600	145 712 582			145 712 582
Paiements tenant lieu de taxes	2	17 224 833	18 335 650	18 573 741			18 573 741
Quotes-parts	3					12 402 615	
Transferts	4	11 451 783	10 855 050	12 728 807		4 629 274	17 358 081
Services rendus	5	145 544 815	150 576 200	154 181 081		18 198 456	164 684 018
Imposition de droits	6	6 563 792	6 222 000	7 393 684			7 393 684
Amendes et pénalités	7	5 866 165	5 422 500	5 468 491			5 468 491
Intérêts	8	1 911 457	800 000	1 816 619		60 830	1 820 790
Autres revenus	9	3 491 396	2 320 000	(3 472 168)		2 889 015	(583 153)
	10	332 651 034	340 979 000	342 402 837		38 180 190	360 428 234
<b>Investissement</b>							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	8 007 726	15 680 000	13 068 704		4 793 628	17 862 332
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14	14 691 915		10 397 439			10 397 439
Autres	15	691 480	10 000	1 749 252			1 749 252
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	23 391 121	15 690 000	25 215 395		4 793 628	30 009 023
	18	356 042 155	356 669 000	367 618 232		42 973 818	390 437 257
<b>Charges</b>							
Administration générale	19	26 055 528	33 320 564	29 487 610	1 470 705		30 629 684
Sécurité publique	20	40 266 498	43 094 612	43 182 894	1 049 840		44 232 734
Transport	21	34 594 714	34 722 759	34 389 818	8 108 724	25 623 533	56 151 875
Hygiène du milieu	22	28 682 788	30 864 605	31 479 651	9 366 796	2 504 856	41 513 545
Santé et bien-être	23	1 502 368	1 416 650	2 726 232			2 726 232
Aménagement, urbanisme et développement	24	15 234 698	15 606 193	19 321 217	1 277 387	5 893 968	20 651 855
Loisirs et culture	25	26 762 567	27 681 717	27 138 357	1 803 693	1 834 138	30 655 360
Réseau d'électricité	26	102 924 464	106 617 850	107 450 145	4 304 091		111 754 236
Frais de financement	27	17 260 420	18 914 900	17 675 412		838 787	18 457 540
Amortissement des immobilisations	28	26 148 122	25 261 112	27 381 236	( 27 381 236 )		
	29	319 432 167	337 500 962	340 232 572		36 695 282	356 773 061
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	36 609 988	19 168 038	27 385 660		6 278 536	33 664 196

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<u>Réalisations 2008</u>	<u>Budget 2009</u>	<u>Réalisations 2009</u>		
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé<sup>1</sup></u>
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	36 609 988	19 168 038	27 385 660	6 278 536	33 664 196
Moins: revenus d'investissement	2	( 23 391 121 )	( 15 690 000 )	( 25 215 395 )	( 4 793 628 )	( 30 009 023 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	13 218 867	3 478 038	2 170 265	1 484 908	3 655 173
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
<b>Immobilisations</b>						
Amortissement	4	26 148 122	25 261 112	27 381 236	3 178 464	30 559 700
Produit de cession	5	3 750 651		4 447 605	3 200	4 450 805
(Gain) perte sur cession	6	(3 350 607)		4 136 918	66 456	4 203 374
Réduction de valeur	7					
	8	26 548 166	25 261 112	35 965 759	3 248 120	39 213 879
<b>Propriétés destinées à la revente</b>						
Coût des propriétés vendues	9			526 500		526 500
Réduction de valeur	10			2 680 663		2 680 663
	11			3 207 163		3 207 163
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>						
Remboursement ou produit de cession	12				18 641	18 641
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14				20 000	20 000
	15				38 641	38 641
<b>Financement</b>						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	14 946 005	6 926 000	8 704 212	161 652	8 865 864
Remboursement de la dette à long terme	17	( 28 315 341 )	( 40 580 400 )	( 41 568 581 )	( 1 358 762 )	( 42 927 343 )
	18	(13 369 336)	(33 654 400)	(32 864 369)	(1 197 110)	(34 061 479)
<b>Affectations</b>						
Activités d'investissement	19	( 2 438 797 )	( 3 568 650 )	( 5 266 085 )	( 301 146 )	( 5 567 231 )
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	1 250 000			2 250	2 250
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	(15 347 646)	9 138 900	5 122 821	1 489 368	6 612 189
Montant à pourvoir dans le futur	22	(3 286 500)	(655 000)	(1 398 782)	(171 496)	(1 570 278)
Financement des investissements en cours	23			840 680		840 680
	24	(19 822 943)	4 915 250	(701 366)	1 018 976	317 610
	25	(6 644 113)	(3 478 038)	5 607 187	3 108 627	8 715 814
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	26	6 574 754		7 777 452	4 593 535	12 370 987

<sup>1</sup> Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
<b>Revenus d'investissement</b>	1	23 391 121		15 690 000		25 215 395	4 793 628	30 009 023
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>								
<i>Ajouter (déduire)</i>								
<b>Immobilisations</b>								
Acquisition								
Administration générale	2	( 4 484 215 )	( 530 000 )	( 3 840 212 )	( )	( )	( )	( 3 840 212 )
Sécurité publique	3	( 4 037 476 )	( 1 882 000 )	( 4 087 417 )	( )	( )	( )	( 4 087 417 )
Transport	4	( 30 315 926 )	( 15 363 300 )	( 24 118 774 )	( 6 811 991 )	( )	( )	( 30 930 765 )
Hygiène du milieu	5	( 16 856 005 )	( 5 250 000 )	( 18 490 882 )	( 39 439 )	( )	( )	( 18 530 321 )
Santé et bien-être	6	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7	( 5 142 401 )	( 1 585 000 )	( 2 089 312 )	( 97 598 )	( )	( )	( 2 186 910 )
Loisirs et culture	8	( 4 764 446 )	( 23 355 000 )	( 7 900 904 )	( 7 253 )	( )	( )	( 7 908 157 )
Réseau d'électricité	9	( 16 688 346 )	( 11 997 000 )	( 13 004 916 )	( )	( )	( )	( 13 004 916 )
	10	( 82 288 815 )	( 59 962 300 )	( 73 532 417 )	( 6 956 281 )	( )	( )	( 80 488 698 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>								
Acquisition	11	( 330 000 )	( )	( 2 680 663 )	( )	( )	( )	( 2 680 663 )
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>								
Émission ou acquisition	12				(75 832)			(75 832)
<b>Financement</b>								
Financement à long terme des activités d'investissement	13	23 902 718	33 696 990	18 846 057	3 053 344			21 899 401
<b>Affectations</b>								
Activités de fonctionnement	14	2 438 797	3 568 650	5 266 085	301 146			5 567 231
Excédent accumulé								
Excédent de fonctionnement non affecté	15							
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	12 481 888	7 006 660	7 431 360	54 020			7 485 380
	17	14 920 685	10 575 310	12 697 445	355 166			13 052 611
	18	(43 795 412)	(15 690 000)	(44 669 578)	(3 623 603)			(48 293 181)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	19	(20 404 291)		(19 454 183)	1 170 025			(18 284 158)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	36 609 988		19 168 038		27 385 660	6 278 536	33 664 196
Variation des immobilisations								
Acquisition	2	( 82 288 815 )	(	59 962 300 )	(	73 532 417 )	( 6 956 281 )	( 80 488 698 )
Produit de cession	3	3 750 651				4 447 605	3 200	4 450 805
Amortissement	4	26 148 122		25 261 112		27 381 236	3 178 464	30 559 700
(Gain) perte sur cession	5	(3 350 607)				4 136 918	66 456	4 203 374
Réduction de valeur	6							
	7	(55 740 649)		(34 701 188)		(37 566 658)	(3 708 161)	(41 274 819)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	(330 000)				526 500		526 500
Variation des stocks de fournitures	9	(946 594)				(678 752)	4 339	(674 413)
Variation des autres actifs non financiers	10	92 919				142 804	105 202	248 006
	11	(1 183 675)				(9 448)	109 541	100 093
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(20 314 336)		(15 533 150)		(10 190 446)	2 679 916	(7 510 530)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(293 345 118)		(313 659 454)		(313 659 454)	(11 759 891)	(325 419 345)
Redressement aux exercices antérieurs	14			(1 194 208)		(1 194 208)	1 194 208	
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(293 345 118)		(314 853 662)		(314 853 662)	(10 565 683)	(325 419 345)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16	(313 659 454)		(330 386 812)		(325 044 108)	(7 885 767)	(332 929 875)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES  
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<u>2008</u>		<u>2009</u>		<u>2008</u>
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé<sup>1</sup></u>	<u>Total consolidé</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>						
Encaisse (note 4)	1			7 484 989	7 484 989	1 367 047
Placements temporaires (note 4)	2			155 979	155 979	3 551 843
Débiteurs (note 5)	3	77 988 791	85 220 254	10 757 131	94 838 020	86 840 389
Prêts (note 6)	4	212 900	152 900	169 442	322 342	282 901
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5	12 794 500	3 215 273	805 868	4 021 141	13 577 618
Participations dans des entreprises municipales	6					
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7					
Autres actifs financiers (note 9)	8					
	9	90 996 191	88 588 427	19 373 409	106 822 471	105 619 798
<b>PASSIFS</b>						
Découvert bancaire	10	6 041 166	3 591 159		3 591 159	6 041 166
Emprunts temporaires	11	15 000 000	48 000 000	1 613 547	49 613 547	17 433 398
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	62 883 240	64 660 200	3 230 264	67 546 431	66 557 228
Revenus reportés (note 11)	13	12 047 978	11 836 901	362 503	12 199 404	12 865 888
Dette à long terme (note 12)	14	267 643 261	249 024 725	19 961 313	268 190 706	285 338 914
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	41 040 000	36 519 550	2 091 549	38 611 099	42 802 549
	16	404 655 645	413 632 535	27 259 176	439 752 346	431 039 143
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(313 659 454)	(325 044 108)	(7 885 767)	(332 929 875)	(325 419 345)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>						
Immobilisations (note 13)	18	728 012 693	765 579 351	32 278 802	797 858 153	756 583 334
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	1 994 019	1 994 019		1 994 019	2 520 519
Stocks de fournitures	20	4 436 438	5 115 190	563 536	5 678 726	5 004 313
Autres actifs non financiers (note 15)	21	420 851	313 518	154 456	467 974	715 980
	22	734 864 001	773 002 078	32 996 794	805 998 872	764 824 146
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	8 350 597	9 892 308		9 892 308	8 350 597
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	21 939 065	17 037 545	7 798 150	24 835 695	26 597 999
Montant à pourvoir dans le futur	25	(53 454 485)	(52 072 240)	(1 890 161)	(53 962 401)	(55 532 679)
Financement des investissements en cours	26	(26 718 066)	(48 366 094)	(546 561)	(48 912 655)	(28 279 578)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	471 087 436	521 466 451	19 749 599	541 216 050	488 268 462
	28	421 204 547	447 957 970	25 111 027	473 068 997	439 404 801

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Réalizations 2009		Total consolidé <sup>1</sup>
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
<b>Activités de fonctionnement</b>					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	36 609 988	27 385 660	6 278 536	33 664 196
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	26 148 122	27 381 236	3 178 464	30 559 700
Autres					
- (Gain) perte sur cessions immo	3	(3 350 607)	4 136 918	66 456	4 203 374
- Baisse de valeur de prêts	4			20 000	20 000
	5	59 407 503	58 903 814	9 543 456	68 447 270
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(2 912 181)	(6 851 463)	(1 307 841)	(7 997 631)
Autres actifs financiers	7	(2 785 560)	9 579 227	(25 000)	9 554 227
Créditeurs et charges à payer	8	786 412	1 735 333	(402 097)	989 203
Revenus reportés	9	395 712	(211 077)	(455 407)	(666 484)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	(3 356 000)	(4 520 450)	329 000	(4 191 450)
Propriétés destinées à la revente	11	(330 000)	526 500		526 500
Stocks de fournitures	12	(946 594)	(678 752)	4 339	(674 413)
Autres actifs non financiers	13	92 919	142 804	105 202	248 006
	14	50 352 211	58 625 936	7 791 652	66 235 228
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>					
Acquisition	15	( 82 288 815 )	( 73 532 417 )	( 6 956 281 )	( 80 488 698 )
Produit de cession	16	3 750 651	4 447 605	3 200	4 450 805
	17	(78 538 164)	(69 084 812)	(6 953 081)	(76 037 893)
<b>Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales</b>					
Émission ou acquisition	18			(75 832)	(75 832)
Remboursement ou cession	19			18 641	18 641
	20			(57 191)	(57 191)
<b>Activités de financement</b>					
Émission de dettes à long terme	21	34 262 626	23 127 018	5 152 652	28 279 670
Remboursement de la dette à long terme	22	( 28 359 076 )	( 43 289 761 )	( 2 488 241 )	( 45 595 642 )
Variation nette des emprunts temporaires	23	15 000 000	32 906 689	(726 540)	32 180 149
Autres					
- Variation nette des frais reportés liés à la dette	24	153 416	164 307	3 457	167 764
-	25				
	26	21 056 966	12 908 253	1 941 328	15 031 941
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>					
	27	(7 128 987)	2 449 377	2 722 708	5 172 085
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>					
	28	1 087 821	(6 040 536)	4 918 260	(1 122 276)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>2</sup></b>					
	29	(6 041 166)	(3 591 159)	7 640 968	4 049 809

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<u>Réalisations 2008</u>	<u>Budget 2009</u>	<u>Réalisations 2009</u>	<u>Total consolidé<sup>1</sup></u>
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale Organismes contrôlés	
<b>Rémunération</b>	1	78 669 539	82 741 500	82 254 142	95 810 359
<b>Charges sociales</b>	2	20 379 772	23 392 200	22 051 262	26 033 636
<b>Biens et services</b>	3	149 025 238	155 128 700	155 050 160	168 217 935
<b>Frais de financement</b>					
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge					
De l'organisme municipal	4	13 714 124	14 126 150	13 338 578	13 709 782
D'autres organismes municipaux	5	104 788		102 432	102 432
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	521 906	512 700	637 984	815 128
D'autres tiers	7		621 550		48 963
Autres frais de financement	8	2 919 602	3 654 500	3 596 418	3 781 235
<b>Contributions à des organismes</b>					
Organismes municipaux					
Quotes-parts	9	11 403 498	12 327 800	12 334 900	
Autres	10	2 155 585	2 446 900	2 379 931	(515 662)
Autres organismes	11	12 535 150	13 962 650	15 434 653	12 518 677
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	26 148 122	25 261 112	27 381 236	30 559 700
<b>Autres</b>	13	1 854 843	3 325 200	5 670 876	5 690 876
	14	319 432 167	337 500 962	340 232 572	356 773 061

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	146 447 600	145 712 582	140 596 793
Paiements tenant lieu de taxes	2	18 335 650	18 573 741	17 224 833
Quotes-parts	3			23 893
Transferts	4	30 021 380	35 220 413	26 737 498
Services rendus	5	153 117 456	164 684 018	155 883 107
Imposition de droits	6	6 222 000	7 393 684	6 563 792
Amendes et pénalités	7	5 422 500	5 468 491	5 866 165
Intérêts	8	849 583	1 820 790	2 148 609
Autres revenus	9	13 017 300	11 563 538	20 975 422
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	373 433 469	390 437 257	376 020 112
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	34 260 504	30 629 684	27 543 195
Sécurité publique	13	43 870 910	44 232 734	41 091 227
Transport	14	57 858 640	56 151 875	56 431 623
Hygiène du milieu	15	40 117 823	41 513 545	38 105 434
Santé et bien-être	16	1 416 650	2 726 232	1 502 368
Aménagement, urbanisme et développement	17	17 418 960	20 651 855	16 089 218
Loisirs et culture	18	31 022 774	30 655 360	29 841 209
Réseau d'électricité	19	110 839 436	111 754 236	107 165 657
Frais de financement	20	19 767 148	18 457 540	17 851 904
	21	356 572 845	356 773 061	335 621 835
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	16 860 624	33 664 196	40 398 277
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	439 404 801	439 404 801	399 006 524
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	439 404 801	439 404 801	399 006 524
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26	456 265 425	473 068 997	439 404 801

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8 .

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	16 860 624	33 664 196	40 398 277
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	65 825 300 ) (	80 488 698 ) (	88 077 701 )
Produit de cession	3		4 450 805	3 750 651
Amortissement	4	25 436 112	30 559 700	29 188 731
(Gain) perte sur cession	5		4 203 374	(3 205 312)
Réduction de valeur	6			1 367 099
	7	(40 389 188)	(41 274 819)	(56 976 532)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		526 500	(856 500)
Variation des stocks de fournitures	9		(674 413)	(975 664)
Variation des autres actifs non financiers	10		248 006	2 700
	11		100 093	(1 829 464)
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(23 528 564)	(7 510 530)	(18 407 719)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(325 419 345)	(325 419 345)	(307 011 626)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(325 419 345)	(325 419 345)	(307 011 626)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16	(348 947 909)	(332 929 875)	(325 419 345)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse (note 4)	1	7 484 989	1 367 047
Placements temporaires (note 4)	2	155 979	3 551 843
Débiteurs (note 5)	3	94 838 020	86 840 389
Prêts (note 6)	4	322 342	282 901
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5	4 021 141	13 577 618
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	<u>106 822 471</u>	<u>105 619 798</u>
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10	3 591 159	6 041 166
Emprunts temporaires	11	49 613 547	17 433 398
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	67 546 431	66 557 228
Revenus reportés (note 11)	13	12 199 404	12 865 888
Dette à long terme (note 12)	14	268 190 706	285 338 914
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	38 611 099	42 802 549
	16	<u>439 752 346</u>	<u>431 039 143</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	<u>(332 929 875)</u>	<u>(325 419 345)</u>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	797 858 153	756 583 334
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	1 994 019	2 520 519
Stocks de fournitures	20	5 678 726	5 004 313
Autres actifs non financiers (note 15)	21	467 974	715 980
	22	<u>805 998 872</u>	<u>764 824 146</u>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	<u>473 068 997</u>	<u>439 404 801</u>
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	33 664 196	40 398 277
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	30 559 700	29 188 731
Autres			
- (Gain) Perte sur cession immo	3	4 203 374	(2 588 398)
- Baisse de valeur de prêt	4	20 000	161 951
	5	68 447 270	67 160 561
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(7 997 631)	(3 712 477)
Autres actifs financiers	7	9 554 227	(2 785 560)
Créditeurs et charges à payer	8	989 203	2 056 186
Revenus reportés	9	(666 484)	540 240
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	(4 191 450)	(3 788 481)
Propriétés destinées à la revente	11	526 500	(330 000)
Stocks de fournitures	12	(674 413)	(975 664)
Autres actifs non financiers	13	248 006	2 700
	14	66 235 228	58 167 505
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 80 488 698 )	( 88 077 701 )
Produit de cession	16	4 450 805	3 750 651
	17	(76 037 893)	(84 327 050)
<b>Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales</b>			
Émission ou acquisition	18	(75 832)	(261 073)
Remboursement ou cession	19	18 641	320 544
	20	(57 191)	59 471
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	21	28 279 670	36 790 583
Remboursement de la dette à long terme	22	( 45 595 642 )	( 30 822 072 )
Variation nette des emprunts temporaires	23	32 180 149	14 822 210
Autres			
- Variation nette des frais reportés liés à la dette à long te	24	167 764	157 348
-	25		
	26	15 031 941	20 948 069
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>			
	27	5 172 085	(5 152 005)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>			
	28	(1 122 276)	4 029 729
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>			
	29	4 049 809	(1 122 276)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****1. Statut de l'organisme municipal**

La Ville est constituée en vertu de la Loi sur les cités et villes.

**2. Principales méthodes comptables****A) Périmètre comptable**

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les charges de la Ville. Ils incluent aussi les actifs, les passifs, les revenus et les charges, consolidés ligne par ligne, des organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable. Le périmètre comptable de la Ville comprend les organismes périmunicipaux suivants dans les proportions indiquées :

- Comité d'Hygiène et d'Aménagement des Rivières Magog et Saint-François (C.H.A.R.M.E.S) - 100 %
- Société de transport de Sherbrooke - 100 %
- Animation centre-ville Sherbrooke - 100 %
- Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke - 100 %
- Sherbrooke, Cité des Rivières - 100 %
- Sherbrooke, Innopole - 100 % (Société de développement économique et Innovation et développement économique de Sherbrooke en 2008)
- Régie de tri et de récupération de la région sherbrookoise - 63,22% (65,12 % en 2008)

**B) Comptabilité d'exercice****Estimations comptables**

Pour dresser les états financiers, la direction de la Ville doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Ville pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

**Constatation des revenus**

- Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception général et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;
- Les paiements tenant lieu de taxes sont comptabilisés lorsqu'ils font l'objet d'une demande de paiement;
- Les taxes et les paiements tenant lieu de taxes afférents aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisés lors de l'émission des certificats d'évaluateur;
- Les quotes-parts sont constatées lorsqu'elles sont déterminées et adoptées par résolution;
- Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

- Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits;
- Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions;
- Les dons sont constatés à leur juste valeur marchande dans l'exercice où ils sont attribués par un acte juridique à la date officielle inscrite au document légal.

**C) Stocks**

Les stocks de fournitures sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

**D) Immobilisations**

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants :

Infrastructures : 2,5 à 6,67 %  
Réseau d'électricité : 2,5 %  
Bâtiments : 2,5 %  
Améliorations locatives : 6,67 %  
Véhicules : 5 % à 33 %  
Ameublement et équipement de bureau : 10 % à 20 %  
Machinerie, outillage et équipement divers : 5 % à 10 %  
Autres : 5 % à 10 %

**E) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****F) Avantages sociaux futurs****Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la Ville est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**Avantages sociaux futurs à prestations déterminées**

En plus des prestations de retraite, ces avantages comprennent notamment :

- les avantages complémentaires de retraite comme la couverture des soins de santé et l'assurance vie offertes aux retraités, ainsi qu'un maintien des avantages sociaux durant les périodes d'invalidité.

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode de répartition des prestations, au prorata des services avec projection des salaires futurs, à partir des hypothèses les plus probables de la Ville en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2009 selon la méthode de la valeur lissée sur une période de cinq ans appliquée rétroactivement.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement comme charge. Il fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

L'excédent de la charge de l'exercice sur le décaissement requis dans le cas des régimes non capitalisés fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****G) Montant à pourvoir dans le futur**

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des charges comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par la Ville et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des montants des débiteurs affectés au remboursement de cette dette) : sur la durée restante des dettes correspondantes.

- Avantages sociaux futurs :

- pour le passif constaté initialement au 1er janvier 2007 : dans le cas des régimes capitalisés, sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. Dans le cas des régimes non capitalisés, comme décidé par la Ville en vertu des mesures d'allègement, ce montant n'est pas amorti;

- pour les coûts reliés aux services passés découlant de modifications de régime de retraite à prestations déterminées : sur la DMERCA des salariés participants touchés;

- à titre de mesure d'allègement pour gains/pertes actuariels relatifs aux régimes de retraite à prestations déterminées : sur la durée restante de la DMERCA à partir du 1er janvier 2009;

- à titre de mesure d'allègement pour excédents de la charge sur le décaissement requis dans le cas des régimes non capitalisés : comme décidé par la Ville en vertu des mesures d'allègement, ce montant n'est pas amorti.

- Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement :

- pour le passif constaté au 1er janvier 2007 sur une période de 25 ans.

**H) Autres éléments****Placements et prêts**

Les placements temporaires, constitués de dépôts à terme et autres titres, sont présentés au coût ou à la juste valeur, selon le moins élevé des deux.

Les prêts sont comptabilisés au plus faible du coût et de la valeur nette de recouvrement.

Les placements à long terme à titre d'investissement sont présentés au coût et sont dévalués lorsque survient une baisse de valeur durable.

Les placements à long terme à des fins de trésorerie sont présentés au plus faible du coût et de la juste valeur.

**Propriétés destinées à la revente**

Les propriétés destinées à la revente sont évaluées au coût ou à la valeur nette de réalisation, selon le moins élevé des deux. Le coût est déterminé selon la méthode du coût propre.

**Dépenses reportées**

Les frais d'émission de la dette sont amortis sur la durée des emprunts correspondants.

**Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement**

La Ville assumera pour une période estimée à 25 ans les coûts de fermeture et d'après-fermeture de la décharge contrôlée de déchets solides qu'elle a exploitée. Les coûts provisionnés correspondent à la valeur actualisée des dépenses liées au recouvrement final du site ainsi qu'au contrôle et à l'entretien des systèmes de captage et de traitement des biogaz et des produits de lixiviation. Les coûts sont constatés en fonction de la capacité utilisée de la décharge.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Les hypothèses relatives au calcul de ces coûts sont révisées périodiquement pour tenir compte des progrès dans la gestion de la décharge contrôlée de déchets solides.

**3. Modification de méthodes comptables**

La Ville a adopté en 2009 un nouveau modèle de présentation basé sur le concept de la dette nette de même que de nouvelles normes en matière de présentation des immobilisations, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

Ces modifications de méthodes comptables ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent. Ainsi, l'amortissement des immobilisations d'un montant de 29 188 731 \$ a été pris en compte dans les dépenses de 2008 et l'acquisition d'immobilisations d'un montant de 88 077 701 \$ y a été retranchée de manière à présenter les charges selon les nouvelles normes. De plus, le produit de disposition d'immobilisations d'un montant de 3 750 651 \$ a été pris en compte dans les revenus de 2008 et le gain sur disposition d'immobilisations d'un montant de 3 205 312 \$ y a été retranché.

Finalement, les frais de financement reportés, auparavant présentés sous la rubrique autres actifs non financiers, ont été reclassés en diminution de la dette à long terme. Ces modifications n'ont aucun impact sur l'exédent (déficit) accumulé.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1		
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	9 600 719	9 420 160
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	42 815 509	35 299 929
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	3 308 787	4 615 453
Organismes municipaux	8	696 644	982 827
Autres			
- Divers, droits de mutation	9	10 797 035	10 255 558
- Usagers réseau d'électricité	10	27 619 326	26 266 462
	11	94 838 020	86 840 389
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	23 551 684	19 860 060
Organismes municipaux	13	696 644	765 106
Autres tiers	14	208 575	281 419
	15	24 456 903	20 906 585
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	1 414 882	1 470 244
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
- Voir note	19	322 342	282 901
-	20		
	21	322 342	282 901

**Note**  
Ligne 19

	2009	2008
Prêts - Fonds local d'investissement, 7.5 % à 11 % échéant jusqu'en 2014	147 630 \$	130 001 \$
Prêt à L'Estudiantine, Coopérative de solidarité en habitation, 5 %, échéant en 2011	152 900	152 900
Autres	21 812	
	322 342	282 901

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22	780 868	783 118
Autres placements	23	3 240 273	12 794 500
	24	4 021 141	13 577 618

**Note**

Les placements à titre d'investissement sont composés de participations dans les différents F.I.E.R. de la région.

Autres placements à long terme, 0,06 % à 5,95 %, échéant de 2009 à 2014.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>			
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	(32 658 099)	(37 119 549)
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( 5 953 000 )	( 5 683 000 )
	27	<u>(38 611 099)</u>	<u>(42 802 549)</u>
<b>Charge de l'exercice</b>			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	12 081 000	8 765 617
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	728 000	644 000
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31		
Régimes de retraite des élus municipaux	32	180 232	174 509
	33	<u>12 989 232</u>	<u>9 584 126</u>

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		
	36		

**Note**

<b>10. Crédoeurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	37 266 693	36 067 575
Salaires et avantages sociaux	38	17 342 612	12 638 469
Dépôts et retenues de garantie	39	880 803	715 120
Provision pour contestations d'évaluation	40	7 492	2 056 057
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	7 044 365	9 850 000
Autres			
- Intérêts courus sur dette LT	42	4 085 170	4 434 995
- Autres	43	919 296	795 012
-	44		
-	45		
-	46		
	47	<u>67 546 431</u>	<u>66 557 228</u>

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	48	1 799 651	2 468 072
Transferts	49	6 127 193	6 615 306
Autres			
- RRÉM et autres	50	1 176 355	1 668 510
- Usagers réseau d'électricité	51	3 096 205	2 114 000
	52	<u>12 199 404</u>	<u>12 865 888</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

						2009	2008
<b>12. Dette à long terme</b>							
		<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>			
		<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>		
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,25	10,75	2010	2019	53	250 251 146	266 277 000
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises	9,30	9,30	2010	2022	55	5 204 875	6 306 890
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5,20	5,93	2010	2047	57	12 092 894	12 346 587
Autres	4,37	4,37	2014	2014	58	1 614 358	1 548 768
					59	269 163 273	286 479 245
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	( 972 567 )	( 1 140 331 )
					61	268 190 706	285 338 914

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>		<u>Total 2009</u>					
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>						
2010	62	62 588	70	29 891 543	78	653 508	87	953 219	95	31 560 858
2011	63	5 813 117	71	29 046 856	79	653 908	88	712 515	96	36 226 396
2012	64	67 645	72	25 316 974	80	657 630	89	596 210	97	26 638 459
2013	65	70 806	73	24 917 137	81	626 391	90	239 065	98	25 853 399
2014	66	3 892 335	74	22 825 406	82	631 201	91	219 126	99	27 568 068
2015 et +	67	505 760	75	107 840 979	83	25 931 349	92	4 099 098	100	138 377 186
Intérêts et frais accessoires	68	10 412 251	76	239 838 895	84	29 153 987	93	6 819 233	101	286 224 366
					85	( 17 061 093 )			102	( 17 061 093 )
	69	10 412 251	77	239 838 895	86	12 092 894	94	6 819 233	103	269 163 273

**Note**

Dette à long terme à la charge des contribuables:

	2009	2008
Activités municipales:	152 052 334 \$	156 142 581 \$
Hydro-Sherbrooke:	73 369 624	82 916 299
Organismes contrôlés:	12 055 740	10 020 207
	237 477 698	249 079 087

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>13. Immobilisations</b>		<b>Solde au début</b>		<b>Addition</b>		<b>Cession / Ajustement</b>		<b>Solde à la fin</b>
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	104	122 329 397	132	2 458 163	159		186	124 787 560
Eaux usées	105	175 648 784	133	4 446 305	160		187	180 095 089
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	271 998 269	134	13 789 112	161		188	285 787 381
Autres	107	62 808 752	135	6 062 004	162		189	68 870 756
Réseau d'électricité	108	188 730 200	136	1 800 184	163		190	190 530 384
Bâtiments	109	81 951 264	137	3 991 262	164	(1 372 539)	191	87 315 065
Améliorations locatives	110	1 245 998	138	53 533	165		192	1 299 531
Véhicules	111	50 124 778	139	4 436 896	166	(1 104 920)	193	55 666 594
Ameublement et équipement de bureau	112	41 812 535	140	2 750 754	167	39 565	194	44 523 724
Machinerie, outillage et équipement divers	113	75 765 990	141	644 296	168	74 060	195	76 336 226
Terrains	114	20 863 635	142	2 633 839	169	2 248 748	196	21 248 726
Autres	115	2 993 146	143	6 320 124	170	6 320 124	197	2 993 146
	116	<u>1 096 272 748</u>	144	<u>49 386 472</u>	171	<u>6 205 038</u>	198	<u>1 139 454 182</u>
Immobilisations en cours	117	<u>214 177 911</u>	145	<u>31 102 226</u>	172	<u>2 647 905</u>	199	<u>242 632 232</u>
	118	<u>1 310 450 659</u>	146	<u>80 488 698</u>	173	<u>8 852 943</u>	200	<u>1 382 086 414</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	119	33 478 635	147	1 684 861	174		201	35 163 496
Eaux usées	120	59 166 828	148	3 207 524	175		202	62 374 352
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	144 959 113	149	6 799 575	176		203	151 758 688
Autres	122	91 732 542	150	2 806 433	177		204	94 538 975
Réseau d'électricité	123	82 509 387	151	4 304 091	178		205	86 813 478
Bâtiments	124	31 432 744	152	2 199 803	179	7 066	206	33 625 481
Améliorations locatives	125	761 925	153	71 927	180		207	833 852
Véhicules	126	26 985 252	154	3 498 677	181	118 260	208	30 365 669
Ameublement et équipement de bureau	127	34 706 242	155	2 096 757	182	39 565	209	36 763 434
Machinerie, outillage et équipement divers	128	46 611 650	156	3 758 839	183	33 873	210	50 336 616
Autres	129	1 523 007	157	131 213	184		211	1 654 220
	130	<u>553 867 325</u>	158	<u>30 559 700</u>	185	<u>198 764</u>	212	<u>584 228 261</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	131	<u>756 583 334</u>					213	<u>797 858 153</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214	12 186 250	217		219		221	12 186 250
Amortissement cumulé	215	(600 000)	218	(318 625)	220		222	(918 625)
Valeur comptable nette	216	<u>11 586 250</u>					223	<u>11 267 625</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	224		
Immeubles industriels municipaux	225	1 994 019	1 994 019
Autres	226		526 500
	227	1 994 019	2 520 519
<hr/>			
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	1 994 019	2 520 519

**Note****15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	230	467 974	715 980
Frais reportés			
-	231		
-	232		
	233	467 974	715 980

**Note****16. Engagements contractuels**

En vertu d'un protocole d'entente avec des partenaires dans le domaine de la santé et de l'éducation débutant le 1er janvier 2006, la Ville s'est engagée à verser un montant maximal de 15 millions \$ entre 2007 et 2015 sur la base de compensation de taxes, de don ou d'investissement dans la réalisation de projets d'infrastructures des institutions membres du partenariat. Le montant versé selon cette entente au 31 décembre 2009 est de 1 296 635 \$ (527 000 \$ en 2008).

La Ville s'est engagée en vertu de contrats de location de locaux administratifs et d'équipements échéant jusqu'en 2017 à verser des loyers totalisant 2 419 820 \$. Les paiements minimums exigibles en vertu de ces contrats de location pour les cinq prochains exercices s'élèvent à 1 014 739 \$ en 2010, à 638 350 \$ en 2011, à 435 455 \$ en 2012, à 266 694 \$ en 2013 et à 54 853 \$ en 2014.

La Ville s'est engagée à verser un montant de 408 486 \$ jusqu'en 2012 envers une autre municipalité pour le prêt de service d'un employé.

La Ville, dans le cours normal de ses activités, s'est engagée envers différents entrepreneurs par contrats échéants jusqu'en 2014 pour les services suivants:

Achats d'essence, gaz naturel et combustibles	6 906 047 \$
Collecte, traitement et enfouissement des matières résiduelles	6 356 079 \$
Exploitation de la station d'épuration	1 775 551 \$
Entretien hivernal du réseau routier	4 184 702 \$
Surveillance des stationnements	495 822 \$
Entreposage et insertion postale	152 380 \$
Services informatiques	1 346 612 \$
Services d'élagage, d'abattage et de déboisements	1 805 819 \$
Fournitures diverses	1 788 023 \$

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

---

La Ville, par l'entremise de Sherbrooke Innopole, s'est engagée à verser un montant de 1 017 000 \$ en prêts ou en placements à titre d'investissement.

## **17. Éventualités**

### **a) Cautionnement et garantie**

La Ville assume une responsabilité éventuelle à titre d'endosseur d'emprunts consentis à des organismes ne faisant pas partie de son périmètre comptable pour un montant maximal de 4 435 000 \$. Au 31 décembre 2009, le solde de ces emprunts s'élève à 3 996 000 \$. Advenant que la Ville doive déboursier ces cautions, ces sommes viendront augmenter les charges de l'exercice.

La Ville, par l'entremise de Sherbrooke Innopole, a garanti la dette de certaines entreprises en vertu du programme du Fonds local d'investissement. Le risque maximal en vertu de ces cautions est de 481 859 \$ (365 103 \$ en 2008). Il n'est pas possible pour le moment de déterminer le montant du règlement final de ces garanties. Advenant que l'organisme doive déboursier ces cautions, ces sommes viendront augmenter le déficit du fonds local d'investissement.

### **b) Auto-assurance**

La Ville assume une responsabilité à l'égard de certains litiges ou dommages. À cette fin, la Ville s'est créée une réserve financière et celle-ci s'élève à 1 820 320 \$ au 31 décembre 2009 (1 504 340 \$ en 2008).

### **c) Poursuites**

Au 31 décembre 2009, les réclamations en justice en instance contre la Ville s'élèvent à environ 3 071 000 \$. La Ville conteste ces réclamations. Une provision raisonnable a été inscrite aux livres. Tout paiement pouvant résulter du dénouement de ces éventualités supérieur à la provision serait imputé aux résultats de l'exercice alors en cours.

### **d) Autres**

#### **Risques environnementaux**

Les opérations de la Ville sont régies par les lois gouvernementales concernant la protection de l'environnement. Les conséquences environnementales sont difficilement identifiables en ce qui concerne la résultante, son échéance ou son impact. Présentement, au meilleur de la connaissance de ses dirigeants, la Ville opère en conformité avec les lois et les règlements en vigueur. Tout paiement pouvant résulter de la restauration de sites, sauf pour le coût de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement, serait comptabilisé aux résultats de l'exercice alors en cours.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

S.O.

**19. Données budgétaires**

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et des budgets adoptés par les organismes contrôlés, après élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale est également présentée dans les informations sectorielles.

**20. Loi sur l'équité salariale**

La Ville de Sherbrooke est soumise à l'application de la Loi sur l'équité salariale (L.R.Q., chapitre E-12.001). Des négociations sont présentement en cours pour permettre d'harmoniser un certain nombre d'échelles de traitement concernant différents groupes d'emplois.

La Ville a provisionné au 31 décembre 2009 les sommes qu'elle estime nécessaires pour acquitter ses obligations selon la Loi sur l'équité salariale.

**21. Emprunt bancaire**

La Ville bénéficie d'une ouverture de crédit bancaire maximum de 160 558 000\$, au taux préférentiel, renégociable annuellement.

**22. Endettement total net à long terme consolidé**

	Secteur	Ensemble	Total
	\$	\$	\$
Activités municipales	46 190 271	165 711 974	211 902 245
Hydro - Sherbrooke	-	94 112 221	94 112 221
Organismes contrôlés		12 619 460	12 619 460
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>46 190 271</b>	<b>272 443 655</b>	<b>318 633 926</b>

**23. Financement long terme des act. de fonctionnement**

	2009	2008
Déficits des régimes de retraite	2 886 050	4 356 000 \$
Programme de subvention SHQ	2 536 812	1 590 005
Fonds de roulement	3 281 350	9 000 000
Sherbrooke, Innopole		147 218
Corp.dév. centre-ville Sherbrooke	161 652	
	<b>8 865 864</b>	<b>15 093 223</b>

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

---

**24. Fonds de roulement**

Le fonds de roulement est composé des sommes d'argent mises de côté afin de permettre à la Ville d'y effectuer des emprunts. Ces emprunts servent principalement au financement de biens en immobilisations et doivent être remboursés sur une période maximale de dix ans. La Ville a un fonds de roulement autorisé de 27 381 350 \$.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	9 892 308	8 350 597
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	24 835 695	26 597 999
Montant à pourvoir dans le futur	3	(53 962 401)	(55 532 679)
Financement des investissements en cours	4	(48 912 655)	(28 279 578)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	541 216 050	488 268 462
	6	<b>473 068 997</b>	<b>439 404 801</b>

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté			
- Surplus des anciennes villes	7	836 000	836 000
- Équilibre budgétaire	8	6 818 600	3 800 000
- Surplus des org. contrôlés	9	6 544 780	3 492 053
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
-	14		
-	15		
-	16		
	17	<b>14 199 380</b>	<b>8 128 053</b>
Réserves financières			
- Auto-assurance	18	1 800 320	1 504 339
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
-	23		
	24	<b>1 800 320</b>	<b>1 504 339</b>
Fonds réservés			
Fonds de roulement	25	1 293 396	397 730
Fonds parcs et terrains de jeux	26	407 412	331 196
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	27	76 916	
Société québécoise d'assainissement des eaux	28	672 382	574 045
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	29	1 859 827	1 527 125
Fonds d'amortissement	30	3 215 681	12 820 300
Financement des activités de fonctionnement	31	239 000	239 000
Autres			
- Fonds réservés FLI - Innopole	32	1 071 381	1 076 211
-	33		
-	34		
-	35		
	36	<b>8 835 995</b>	<b>16 965 607</b>
	37	<b>24 835 695</b>	<b>26 597 999</b>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	38	
Intérêts sur la dette à long terme	39	1 162 447
Élections	40	
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	41	35 717 000
Régimes non capitalisés	42	5 431 000
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	43	2 067 954
Régimes non capitalisés	44	522 000
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	45	9 062 000
Autres		
-	46	
-	47	
	48	53 962 401
		55 532 679
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	49	23 705 432
Investissements à financer	50 (	72 618 087 ) (
	51	(48 912 655) (28 279 578)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations	52	797 858 153
Propriétés destinées à la revente	53	1 994 019
Prêts	54	322 342
Placements à titre d'investissement	55	780 868
Participations dans des entreprises municipales	56	
	57	800 955 382
		760 169 872
<b>Éléments de passif</b>		
Dette à long terme	58	268 190 706
Frais reportés liés à la dette à long terme	59	972 567
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	60 (	24 456 903 ) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	61 (	) (
	62	244 706 370
	63	15 032 962
Dette en cours de refinancement et autres éléments	64	259 739 332
	65	541 216 050
		271 901 410
		488 268 462

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

		Régimes de retraite enregistrés		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	<u>3</u>	2	<u>                    </u>	3	<u>                    </u>

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements****Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs**

		<b>2009</b>		<b>2008</b>
Actif (passif) au début de l'exercice	4	<u>(37 119 549)</u>		<u>(41 094 030)</u>
Charge de l'exercice	5	( 12 081 000 )		( 8 765 617 )
Cotisations versées par l'employeur	6	16 542 450		12 740 098
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	<u>(32 658 099)</u>		<u>(37 119 549)</u>

**Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation**

Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8	308 669 000		296 157 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9	( 371 988 700 )		( 350 806 700 )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10	(63 319 700)		(54 649 700)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	30 661 601		17 530 151
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12	(32 658 099)		(37 119 549)
Provision pour moins-value	13	(                    )		(                    )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	<u>(32 658 099)</u>		<u>(37 119 549)</u>

**Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs**

Nombre de régimes en cause	15	<u>3</u>		<u>3</u>
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16	308 669 000		296 157 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17	( 371 988 700 )		( 350 806 700 )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18	( 63 319 700 )		( 54 649 700 )

**Charge de l'exercice**

Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19	14 622 000		13 263 099
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	<u>                    </u>		<u>                    </u>
	21	14 622 000		13 263 099
Cotisations salariales des employés	22	( 6 849 000 )		( 6 263 482 )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23	(                    )		(                    )
	24	7 773 000		6 999 617
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25	1 167 000		(354 000)
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	<u>                    </u>		<u>                    </u>
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	<u>                    </u>		<u>                    </u>
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	<u>                    </u>		<u>                    </u>
Variation de la provision pour moins-value	29	<u>                    </u>		<u>                    </u>
Autres :	30	<u>                    </u>		<u>                    </u>
-	31	<u>                    </u>		<u>                    </u>
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32	<u>8 940 000</u>		<u>6 645 617</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	21 903 000		20 302 000
Rendement espéré des actifs	34	( 18 762 000 )		( 18 182 000 )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35	<u>3 141 000</u>		<u>2 120 000</u>
Charge de l'exercice	36	<u>12 081 000</u>		<u>8 765 617</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 2 112 550	4 127 925
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38 ( 18 762 000 )	( 18 182 000 )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39 (16 649 450)	(14 054 075)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	(10 055 075)
Prestations versées au cours de l'exercice	41 15 343 000	14 675 500
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42 286 501 899	248 347 029
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44 15	15
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45 6,25 %	6,28 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46 6,25 %	6,28 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47 3,50 %	3,11 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48 %	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49 %	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50 %	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55 1	56

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

**Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs**

	2009	2008
Passif au début de l'exercice	57 ( 5 683 000 )	( 5 497 000 )
Charge de l'exercice	58 ( 728 000 )	( 644 000 )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 458 000	458 000
Passif à la fin de l'exercice	60 ( 5 953 000 )	( 5 683 000 )

**Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation**

Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 ( 6 258 000 )	( 6 018 000 )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 305 000	335 000
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 ( 5 953 000 )	( 5 683 000 )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64 428 000	373 000
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	66
	428 000	373 000
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ( )	( )
	68 428 000	373 000
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69 30 000	(1 000)
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	71
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	72
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	73
Autres	73	74
-	74	75
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75 458 000	372 000
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76 270 000	272 000
Charge de l'exercice	77 <u>728 000</u>	<u>644 000</u>

**Informations complémentaires**

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78	(353 000)
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79 15	15

**Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation**

(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	4,50 %	4,50 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	3,50 %	3,50 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	2,50 %	2,50 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91		

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92  Oui  
 93  Non

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	24	24

**Description du régime**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95	53 481	51 783
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96	180 232	174 509
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	180 232	174 509
	180 232	174 509

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>Secteurs</b>		<b>Ensemble</b>		<b>Total</b>
<b>Dettes à long terme</b> (note 12)	1	48 570 652	20	220 592 621	39	269 163 273
<b>Ajouter</b>						
Activités d'investissement à financer	2	3 345 209	21	68 664 642	40	72 009 851
Activités de fonctionnement à financer	3		22	15 032 962	41	15 032 962
Dettes en cours de refinancement	4		23		42	
Autres						
-	5		24		43	
-	6		25		44	
<b>Déduire</b>						
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme						
Excédent accumulé	7	2 029 747	26	5 198 925	45	7 228 672
Débiteurs	8	1 896 192	27	22 560 711	46	24 456 903
Autres montants	9	1 799 651	28		47	1 799 651
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10		29	4 086 934	48	4 086 934
Autres déductions						
-	11		30		49	
-	12		31		50	
<b>Endettement net à long terme</b>	13	46 190 271	32	272 443 655	51	318 633 926
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes						
Municipalité régionale de comté	14		33		52	
Communauté métropolitaine	15		34		53	
Autres organismes	16		35		54	
	17		36		55	
<b>Endettement total net à long terme</b>	18	46 190 271	37	272 443 655	56	318 633 926
<b>Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)</b>	19		38	94 112 221	57	94 112 221

---

# RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS CONSOLIDÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008	
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	114 187 350	113 334 543	113 334 543	108 257 754
Taxes spéciales					
Service de la dette	2				
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5				
Activités de fonctionnement	6				
Activités d'investissement	7				
Autres	8				
	9	114 187 350	113 334 543	113 334 543	108 257 754
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	7 997 100	7 963 813	7 963 813	7 833 703
Égout	11				
Traitement des eaux usées	12	14 017 450	14 066 172	14 066 172	13 766 296
Matières résiduelles	13	6 916 100	6 987 201	6 987 201	6 740 270
Autres					
-	14				
-	15				
-	16				
Service de la dette	17	3 329 600	3 360 853	3 360 853	3 998 770
Activités de fonctionnement	18				
Activités d'investissement	19				
	20	32 260 250	32 378 039	32 378 039	32 339 039
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative					
Autres	21				
	22				
	23				
	24	32 260 250	32 378 039	32 378 039	32 339 039
	25	146 447 600	145 712 582	145 712 582	140 596 793

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>				
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	26	944 500	1 005 810	943 277
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	27			
Taxes d'affaires	28			
Compensations pour les terres publiques	29			
	30	944 500	1 005 810	943 277
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	31	5 828 000	5 889 898	5 116 912
Cégeps et universités	32	7 069 850	7 300 050	6 793 885
Écoles primaires et secondaires	33	3 716 100	3 596 013	3 602 160
	34	16 613 950	16 785 961	15 512 957
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	35			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	36			
Taxes d'affaires	37			
Biens culturels classés	38			
	39			
	40	17 558 450	17 791 771	16 456 234
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	41	460 200	468 278	460 207
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42			
Taxes d'affaires	43			
	44	460 200	468 278	460 207
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	45			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46			
	47			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49	317 000	313 692	308 392
	50	317 000	313 692	308 392
	51	18 335 650	18 573 741	17 224 833

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>TRANSFERTS</b>				
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	52			
Péréquation	53			
Réorganisation municipale	54			
Neutralité	55	244 150	265 031	265 031
Diversification des revenus	56			507 529
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	57	6 007 650	5 878 047	5 878 047
Programme d'aide financière aux MRC	58	121 200	89 222	89 222
Autres	59			
	60	6 373 000	6 232 300	6 232 300
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS</b>				
Administration générale	61	34 450	34 450	34 450
Sécurité publique				
Police	62	552 200	1 157 682	1 157 682
Sécurité incendie	63		53 456	53 456
Sécurité civile	64			
Autres	65			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	66	25 950	1 139 596	1 139 596
Enlèvement de la neige	67			
Autres	68			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	69		5 848 671	4 881 111
Transport adapté	70		2 283 879	2 107 086
Transport scolaire	71			
Autres	72			
Transport aérien	73			
Transport par eau	74			
Autres	75			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	76	60 000		386 945
Réseau de distribution de l'eau potable	77	450 000	4 487 833	4 487 833
Traitement des eaux usées	78	2 816 950	4 218 331	4 218 331
Réseaux d'égout	79	450 000	588 681	588 681
Matières résiduelles	80	1 272 500	1 781 622	1 948 900
Cours d'eau	81		39 635	39 635
Protection de l'environnement	82	29 250	100 378	361 964
Autres	83			200 982
Santé et bien-être				
Logement social	84	260 000	32 111	32 111
Sécurité du revenu	85			
Autres	86	123 750	409 740	409 740
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	87			
Rénovation urbaine	88	203 450	442 541	442 541
Promotion et développement économique	89	1 226 500	1 481 233	2 326 214
Autres	90	20 000		2 507
Loisirs et culture				
Activités récréatives	91	12 000 000	2 753 627	2 767 627
Activités culturelles				
Bibliothèques	92	471 550	361 430	361 430
Autres	93	165 500	482 865	482 865
Réseau d'électricité	94			
	95	20 162 050	19 565 211	28 988 113
	96	26 535 050	25 797 511	35 220 413
				21 195 643
				26 737 498

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>SERVICES RENDUS</b>				
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Administration générale				
Évaluation	97			
Autres	98			
	99			
Sécurité publique				
Police	100	62 800	56 413	308 984
Sécurité incendie	101	49 400	58 153	50 177
Sécurité civile	102			
Autres	103			
	104	112 200	114 566	359 161
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	105			
Enlèvement de la neige	106			
Autres	107			
Transport collectif	108			
Autres	109	450		
	110	450		
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	111			
Réseau de distribution de l'eau potable	112			
Traitement des eaux usées	113			
Réseaux d'égout	114			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques	115			
Matières secondaires	116	10 000	15 150	13 000
Autres	117	89 650		
Cours d'eau	118			
Protection de l'environnement	119			
Autres	120		102 432	104 788
	121	99 650	117 582	117 788
Santé et bien-être				
Logement social	122			
Autres	123			
	124			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	125			
Rénovation urbaine	126			
Promotion et développement économique	127			
Autres	128			
	129			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	130			64 279
Activités culturelles				
Bibliothèques	131			
Autres	132			
	133			64 279
Réseau d'électricité	134			
	135	212 300	232 148	541 228

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	136	508 800	551 624	494 725
Sécurité publique	137	671 550	934 613	704 237
Transport				
Réseau routier	138	1 513 500	2 419 611	1 291 151
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	139		7 815 699	7 728 927
Transport adapté	140		358 102	344 650
Transport scolaire	141			
Autres	142			
Autres	143			
Hygiène du milieu	144	272 000	3 795 503	2 252 394
Santé et bien-être	145			
Aménagement, urbanisme et développement	146	40 500	138 970	593 364
Loisirs et culture	147	1 516 350	1 612 361	3 094 305
Réseau d'électricité	148	145 841 200	144 496 251	138 838 126
	149	150 363 900	153 948 933	155 341 879
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	150	150 576 200	154 181 081	155 883 107
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	151	722 000	883 699	789 465
Droits de mutation immobilière	152	5 500 000	6 509 985	5 774 327
Droits sur les carrières et sablières	153			
Autres	154			
	155	6 222 000	7 393 684	6 563 792
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	156	5 422 500	5 468 491	5 866 165
<b>INTÉRÊTS</b>	157	800 000	1 816 619	2 148 609
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	158		(4 136 918)	2 588 398
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	159	2 245 000	526 500	526 500
Gain (perte) sur cession de placements	160			
Contributions des promoteurs	161		10 397 439	14 691 915
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	162		2 606 928	2 535 481
Contributions des organismes municipaux	163			
Autres	164	85 000	1 887 502	1 159 628
	165	2 330 000	8 674 523	20 975 422

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2009	Réalizations 2009		Réalizations 2009	Réalizations 2008	
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>							
Conseil	1	2 568 950	2 215 994		2 215 994	2 215 994	2 144 588
Application de la loi	2	2 832 650	2 406 845		2 406 845	2 406 845	2 465 154
Gestion financière et administrative	3	15 066 815	14 055 792		14 055 792	14 055 792	13 062 790
Greffe	4	2 447 535	2 430 358		2 430 358	2 430 358	1 672 557
Évaluation	5	1 711 500	1 518 142		1 518 142	1 518 142	1 296 731
Gestion du personnel	6	3 123 500	3 770 112		3 770 112	3 770 112	3 558 984
Autres	7	5 569 614	3 090 367	1 470 705	4 561 072	4 232 441	3 342 391
	8	33 320 564	29 487 610	1 470 705	30 958 315	30 629 684	27 543 195
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>							
Police	9	28 071 977	28 132 098	722 336	28 854 434	28 854 434	27 346 642
Sécurité incendie	10	14 062 735	14 071 295	311 673	14 382 968	14 382 968	12 792 777
Sécurité civile	11			15 831	15 831	15 831	16 693
Autres	12	959 900	979 501		979 501	979 501	935 115
	13	43 094 612	43 182 894	1 049 840	44 232 734	44 232 734	41 091 227
<b>TRANSPORT</b>							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	5 698 870	6 157 422	7 685 822	13 843 244	13 843 244	12 998 098
Enlèvement de la neige	15	9 378 933	8 497 420	97 741	8 595 161	8 595 161	11 017 378
Éclairage des rues	16	2 570 800	2 572 946	84 824	2 657 770	2 657 770	2 554 171
Circulation et stationnement	17	1 604 241	1 471 802	228 798	1 700 600	1 700 600	1 425 447
Transport collectif							
Transport en commun	18	11 970 200	11 970 200	309	11 970 509	25 623 842	24 713 773
Transport aérien	19	187 017	164 128	11 230	175 358	175 358	159 305
Transport par eau	20						
Autres	21	3 312 698	3 555 900		3 555 900	3 555 900	3 563 451
	22	34 722 759	34 389 818	8 108 724	42 498 542	56 151 875	56 431 623

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale				Données consolidées		
	Budget 2009	Réalizations 2009			Réalizations 2009	Réalizations 2008	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total			
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>							
Eau et égout							
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	1 832 677	1 715 092	235 185	1 950 277	1 950 277	1 821 097
Réseau de distribution de l'eau potable	24	4 919 489	5 788 360	1 450 138	7 238 498	7 238 498	6 636 701
Traitement des eaux usées	25	5 596 204	5 366 750	4 186 557	9 553 307	9 553 307	9 368 681
Réseaux d'égout	26	3 411 626	3 076 679	2 307 223	5 383 902	5 383 902	5 536 176
Matières résiduelles							
Déchets domestiques							
Cueillette et transport	27	3 037 865	2 640 294	37 801	2 678 095	2 678 095	3 160 372
Élimination	28	3 745 381	5 310 182	85 334	5 395 516	5 395 516	2 707 009
Matières secondaires							
Cueillette et transport	29	5 650 489	4 849 229	237 962	5 087 191	5 087 191	5 312 792
Traitement	30	357 600	364 700		364 700	574 341	538 309
Élimination des matériaux secs	31	2 153 874	2 114 217		2 114 217	2 114 217	1 871 233
Plan de gestion	32						
Cours d'eau	33			77 758	77 758	77 758	72 564
Protection de l'environnement	34	159 400	254 148	710 867	965 015	965 015	1 015 485
Autres	35			37 971	37 971	495 428	65 015
	36	30 864 605	31 479 651	9 366 796	40 846 447	41 513 545	38 105 434
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>							
Logement social	37	1 353 050	2 662 635		2 662 635	2 662 635	1 438 768
Sécurité du revenu	38						
Autres	39	63 600	63 597		63 597	63 597	63 600
	40	1 416 650	2 726 232		2 726 232	2 726 232	1 502 368
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>							
Aménagement, urbanisme et zonage	41	5 796 200	5 550 546	777 225	6 327 771	6 327 771	6 334 484
Rénovation urbaine							
Biens patrimoniaux	42		150 000	163 840	313 840	313 840	460 994
Autres biens	43	60 450	44 936		44 936	44 936	40 593
Promotion et développement économique							
Industries et commerces	44	6 038 700	5 610 457	302 302	5 912 759	2 841 554	3 654 487
Tourisme	45	33 950	29 726		29 726	974 652	1 210 568
Autres	46					1 925 024	930 241
Autres	47	3 676 893	7 935 552	34 020	7 969 572	8 224 078	3 457 851
	48	15 606 193	19 321 217	1 277 387	20 598 604	20 651 855	16 089 218

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2009	Réalizations 2009			Réalizations 2009	Réalizations 2008
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Activités récréatives						
Centres communautaires	49	1 190 241	1 117 068	1 117 068	1 117 068	1 048 071
Patinoires intérieures et extérieures	50	9 863 803	9 389 795	9 389 795	9 389 795	11 319 959
Piscines, plages et ports de plaisance	51	830 164	973 933	973 933	973 933	853 957
Parcs et terrains de jeux	52	5 942 024	6 250 353	6 250 353	6 250 353	5 780 894
Parcs régionaux	53					504 960
Expositions et foires	54	158 575	138 979	138 979	138 979	128 480
Autres	55	3 898 509	3 660 666	1 557 203	5 217 869	3 092 919
	56	21 883 316	21 530 794	1 557 203	23 087 997	22 729 240
Activités culturelles						
Centres communautaires	57					
Bibliothèques	58	3 254 937	3 188 634	167 746	3 356 380	3 251 968
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	59	31 300	29 681	29 681	29 681	28 299
Autres ressources du patrimoine	60	33 775	32 349	32 349	32 349	44 512
Autres	61	2 478 389	2 356 899	78 744	2 435 643	3 787 190
	62	5 798 401	5 607 563	246 490	5 854 053	7 111 969
	63	27 681 717	27 138 357	1 803 693	28 942 050	29 841 209
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>	64	106 617 850	107 450 145	4 304 091	111 754 236	107 165 657
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Dettes à long terme						
Intérêts	65	13 967 000	13 454 572		13 454 572	14 281 811
Autres frais	66	1 293 400	624 422		624 422	710 695
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	67	3 181 000	3 227 000		3 227 000	2 392 000
Autres	68	473 500	369 418		369 418	467 398
	69	18 914 900	17 675 412		17 675 412	17 851 904
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>	70	25 261 112	27 381 236	( 27 381 236 )		

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Taux global de taxation réel vérifié</b>	
Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes	32
Revenus admissibles	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
<b>Autres renseignements non vérifiés</b>	
<b>Consolidés</b>	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
<b>Non consolidés</b>	
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité Eau et égout	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 108.2 de la Loi sur les cités et villes, nous avons procédé à une vérification visant à déterminer si, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, le taux global de taxation réel de Ville de Sherbrooke est conforme aux dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale portant sur le taux global de taxation. La responsabilité du respect de ces exigences légales incombe à la direction de la Ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que la Ville a respecté les exigences légales mentionnées ci-dessus. Ce type de vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect des dispositions légales en cause. Elle comprend également l'appréciation du respect général des exigences légales en cause, ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À notre avis, le taux global de taxation réel de Ville de Sherbrooke pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009 est établi, à tous les égards importants, conformément aux exigences légales précitées.

1

1 Comptable agréé auditeur permis no 8702

LIEU SherbrookeDATE 2010-04-08

Dernière modification avant dépôt : 2010-06-17 11:52:01

Dernière modification : 2010-06-17 11:52:01

Réservé au ministère

473 068 997	33 664 196	126 237 455	1,4189
-------------	------------	-------------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>147 785 274</u>
<b>Ajouter</b>		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) (LFM)	2	<u>                    </u>
<b>Déduire</b>		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	987 765
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	1 084 927
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u>                    </u>
<b>Revenus de taxes</b>	11	<u>145 712 582</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes		1	145 712 582
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>		4	<u>145 712 582</u>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	19 475 127	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	8	<u>                    </u>	9 <u>19 475 127</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>		10	<u>126 237 455</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2009 <sup>2</sup>	1	<u>8 823 984 800</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2009 <sup>2</sup>	2	<u>8 969 843 700</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>8 896 914 250</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>126 237 455</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>8 896 914 250</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2009</b>	6	1   ,   4   1   8   9   / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2009 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2009 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	555 000	8 140 136	7 393 060
Usines de traitement de l'eau potable	2		21 430	7 098
Usines et bassins d'épuration	3	2 920 000	3 948 510	1 818 712
Conduites d'égout	4	1 100 000	5 228 225	6 107 295
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		249 872	353 248
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	12 280 000	21 069 929	25 324 671
Ponts, tunnels et viaducs	7	125 000	315 955	708 986
Système d'éclairage des rues	8		5 194	257 315
Aires de stationnement	9	100 000	67 567	587 811
Parcs et terrains de jeux	10	2 150 000	1 225 716	3 197 622
Autres infrastructures	11	1 835 000	376 097	1 811 386
Réseau d'électricité	12	11 997 000	13 004 916	16 688 346
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	2 183 300	2 140 843	3 412 910
Édifices communautaires et récréatifs	14	18 000 000	4 420 368	1 421 695
Améliorations locatives	15			4 814
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16		2 981 902	2 584 804
Autres	17	4 027 000	3 765 061	5 121 473
Ameublement et équipement de bureau	18	590 000	5 800 095	4 317 201
Machinerie, outillage et équipement divers	19	1 430 000	875 977	1 526 431
Terrains	20	150 000	1 858 554	3 694 139
Autres	21	520 000	1 017 972	1 738 684
	22	59 962 300	73 532 417	88 077 701

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		6 174 551	4 635 679
Usines de traitement de l'eau potable	24		21 430	7 098
Usines et bassins d'épuration	25		3 948 510	1 818 712
Conduites d'égout	26		1 494 399	765 902
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27		1 965 585	2 757 381
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30		3 733 826	5 341 393

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Ajouter		Déduire		Solde au 31 décembre
<b>Dettes à long terme</b>								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	266 277 000	22	28 105 000	43	44 130 854	64	250 251 146
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		23		44		65	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	6 306 890	24		45	1 102 015	66	5 204 875
Organismes municipaux	4		25		46		67	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5	12 346 587	26		47	253 693	68	12 092 894
Autres	6	1 548 768	27	174 670	48	109 080	69	1 614 358
	7	286 479 245	28	28 279 670	49	45 595 642	70	269 163 273
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		29		50		71	
Réserves financières et fonds réservés	9	16 493 573	30	1 996 676	51	11 261 577	72	7 228 672
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	58 961 417	31	4 772 204	52	19 088 908	73	44 644 713
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	190 117 670	32	15 292 173	53	12 576 858	74	192 832 985
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		33		54		75	
	13	265 572 660	34	22 061 053	55	42 927 343	76	244 706 370
Par les tiers								
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	19 860 060	35	6 205 599	56	2 513 975	77	23 551 684
Organismes municipaux	15	765 106	36		57	68 462	78	696 644
Autres tiers	16	281 419	37	13 018	58	85 862	79	208 575
Autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme								
	17		38		59		80	
	18	20 906 585	39	6 218 617	60	2 668 299	81	24 456 903
	19	286 479 245	40	28 279 670	61	45 595 642	82	269 163 273
<i>Ajouter (déduire)</i>								
Dettes en cours de refinancement	20		41		62		83	
	21	286 479 245	42	28 279 670	63	45 595 642	84	269 163 273

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>Administration générale</b>					
Application de la loi	1				
Évaluation	2				
Autres	3				
<b>Sécurité publique</b>					
Police	4				
Sécurité incendie	5				
Sécurité civile	6				
Autres	7				
<b>Transport</b>					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	11 970 200	11 970 200		
Autres	10				
<b>Hygiène du milieu</b>					
Eau et égout	11				
Matières résiduelles	12	357 600	364 700		
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
<b>Santé et bien-être</b>					
Logement social	16				
Autres	17				
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>					
Aménagement, urbanisme et zonage	18				
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20				
Autres	21				
<b>Loisirs et culture</b>					
Activités récréatives	22				
Activités culturelles	23				
<b>Réseau d'électricité</b>					
	24				
	25	12 327 800	12 334 900		

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Effectifs personnes/ année <sup>1</sup>		Semaine normale (heures)		Rémunération		Charges sociales		Total
<b>Administration municipale</b>										
Cadres et contremaîtres	1	211,50	11	35	18	24 744 814	28	6 454 856	38	31 199 670
Professionnels	2	7,32	12	35	19	414 296	29	37 387	39	451 683
Cols blancs	3	504,10	13	33,75	20	19 696 700	30	5 208 705	40	24 905 405
Cols bleus	4	556,10	14	40	21	8 090 099	31	2 110 358	41	10 200 457
Policiers	5	223,30	15	40	22	16 279 558	32	4 246 635	42	20 526 193
Pompiers	6	132,70	16	42	23	17 000 882	33	4 434 797	43	21 435 679
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
	8	1 635,02			25	86 226 349	35	22 492 738	45	108 719 087
Élus	9	24,00			26	1 287 242	36	342 669	46	1 629 911
	10	1 659,02			27	87 513 591	37	22 835 407	47	110 348 998

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ EAU ET ÉGOUT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Revenus de transfert						Total
	Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada				
	Fonctionnement	Investissement					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56	60			
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	2 496 724	57	1 991 109	61	4 487 833
Traitement des eaux usées	50	267 835	54	2 102 578	58	1 847 918	4 218 331
Réseaux d'égout	51	55	294 341	59	294 340	63	588 681

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux		Frais de financement
<b>Administration générale</b>												
Évaluation	1	1 518 142	26		51	1 518 142	76		101	1 518 142	126	
Autres	2	27 969 468	27	1 470 705	52	29 440 173	77	551 624	102	28 888 549	127	814 303
	3	29 487 610	28	1 470 705	53	30 958 315	78	551 624	103	30 406 691	128	814 303
<b>Sécurité publique</b>												
Police	4	28 132 098	29	722 336	54	28 854 434	79	697 505	104	28 156 929	129	399 944
Sécurité incendie	5	14 071 295	30	311 673	55	14 382 968	80	351 674	105	14 031 294	130	172 568
Sécurité civile	6		31	15 831	56	15 831	81		106	15 831	131	8 765
Autres	7	979 501	32		57	979 501	82		107	979 501	132	
	8	43 182 894	33	1 049 840	58	44 232 734	83	1 049 179	108	43 183 555	133	581 277
<b>Transport</b>												
Réseau routier												
Voirie municipale	9	6 157 422	34	7 685 822	59	13 843 244	84	2 212 944	109	11 630 300	134	4 255 500
Enlèvement de la neige	10	8 497 420	35	97 741	60	8 595 161	85	149 880	110	8 445 281	135	54 117
Autres	11	4 044 748	36	313 622	61	4 358 370	86	56 787	111	4 301 583	136	173 647
Transport collectif	12	12 134 328	37	11 539	62	12 145 867	87		112	12 145 867	137	6 389
Autres	13	3 555 900	38		63	3 555 900	88		113	3 555 900	138	
	14	34 389 818	39	8 108 724	64	42 498 542	89	2 419 611	114	40 078 931	139	4 489 653
<b>Hygiène du milieu</b>												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15	1 715 092	40	235 185	65	1 950 277	90		115	1 950 277	140	130 218
Réseau de distribution de l'eau potable	16	5 788 360	41	1 450 138	66	7 238 498	91		116	7 238 498	141	802 915
Traitement des eaux usées	17	5 366 750	42	4 186 557	67	9 553 307	92	34 863	117	9 518 444	142	2 318 020
Réseaux d'égout	18	3 076 679	43	2 307 223	68	5 383 902	93	3 489 555	118	1 894 347	143	1 277 467
Matières résiduelles												
Déchets domestiques	19	7 950 476	44	123 135	69	8 073 611	94	358 242	119	7 715 369	144	68 178
Matières secondaires	20	5 213 929	45	237 962	70	5 451 891	95		120	5 451 891	145	131 755
Autres	21	2 114 217	46		71	2 114 217	96		121	2 114 217	146	
Cours d'eau	22		47	77 758	72	77 758	97		122	77 758	147	43 053
Protection de l'environnement	23	254 148	48	710 867	73	965 015	98		123	965 015	148	393 594
Autres	24		49	37 971	74	37 971	99	30 425	124	7 546	149	21 025
	25	31 479 651	50	9 366 796	75	40 846 447	100	3 913 085	125	36 933 362	150	5 186 225

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux		Frais de financement
<b>Santé et bien-être</b>												
Logement social	151	2 662 635	166		181	2 662 635	196		211	2 662 635	226	
Sécurité du revenu	152		167		182		197		212		227	
Autres	153	63 597	168		183	63 597	198		213	63 597	228	
	154	2 726 232	169		184	2 726 232	199		214	2 726 232	229	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>												
Aménagement, urbanisme et zonage	155	5 550 546	170	777 225	185	6 327 771	200	138 970	215	6 188 801	230	430 335
Rénovation urbaine	156	194 936	171	163 840	186	358 776	201		216	358 776	231	90 715
Promotion et développement économique	157	5 640 183	172	302 302	187	5 942 485	202		217	5 942 485	232	167 379
Autres	158	7 935 552	173	34 020	188	7 969 572	203		218	7 969 572	233	18 837
	159	19 321 217	174	1 277 387	189	20 598 604	204	138 970	219	20 459 634	234	707 266
<b>Loisirs et culture</b>												
Activités récréatives	160	21 530 794	175	1 557 203	190	23 087 997	205	1 386 011	220	21 701 986	235	862 195
Activités culturelles												
Bibliothèques	161	3 188 634	176	167 746	191	3 356 380	206	226 350	221	3 130 030	236	92 878
Autres	162	2 418 929	177	78 744	192	2 497 673	207		222	2 497 673	237	43 598
	163	27 138 357	178	1 803 693	193	28 942 050	208	1 612 361	223	27 329 689	238	998 671
<b>Réseau d'électricité</b>												
	164	107 450 145	179	4 304 091	194	111 754 236	209	144 496 251	224	(32 742 015)	239	4 898 017
	165	295 175 924	180	27 381 236	195	322 557 160	210	154 181 081	225	168 376 079	240	17 675 412

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Rémunération</b>	1	5 259 449	5 397 999
<b>Charges sociales</b>	2	784 145	840 048
<b>Biens et services</b>	3	67 226 973	75 499 471
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5	261 850	551 297
	6	73 532 417	82 288 815

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	8 350 597	6 721 779
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	8 350 597	6 721 779
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	7 777 452	6 574 754
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		(1 250 000)
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(6 818 600)	(3 800 000)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9	582 859	104 064
	10	1 541 711	1 628 818
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	11	9 892 308	8 350 597
<b>Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	12	21 939 065	14 520 743
Redressement aux exercices antérieurs	13	63 755	
Solde redressé au début de l'exercice	14	22 002 820	14 520 743
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	(5 122 821)	15 347 646
Activités d'investissement	16	(7 431 360)	(12 481 888)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	6 818 600	3 800 000
Financement des investissements en cours	18	770 306	752 564
	19	(4 965 275)	7 418 322
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	20	17 037 545	21 939 065
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>			
Solde au début de l'exercice	21	( 53 454 485 )	( 56 740 985 )
Redressement aux exercices antérieurs	22	(16 537)	
Solde redressé au début de l'exercice	23	( 53 471 022 )	( 56 740 985 )
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés	25	( 2 067 954 )	( 186 000 )
Régimes non capitalisés	26	( 270 000 )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement			
	27	( )	( )
Autres	28	( )	( )
	29	( 2 337 954 )	( 186 000 )
Diminution de l'exercice	30	3 736 736	3 472 500
	31	1 398 782	3 286 500
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	32	( 52 072 240 )	( 53 454 485 )

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>Financement des investissements en cours</b>			
Solde au début de l'exercice	33	(26 718 066)	(5 457 147)
Redressement aux exercices antérieurs	34		
Solde redressé au début de l'exercice	35	(26 718 066)	(5 457 147)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	36	(19 454 183)	(20 404 291)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	37	(840 680)	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38	(582 859)	(104 064)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39	(770 306)	(752 564)
	40	(21 648 028)	(21 260 919)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	41	(48 366 094)	(26 718 066)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>			
Solde au début de l'exercice	42	471 087 436	425 550 171
Redressement aux exercices antérieurs	43	(679 455)	
Solde redressé au début de l'exercice	44	470 407 981	425 550 171
Variation de l'exercice	45	51 058 470	45 537 265
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	46	521 466 451	471 087 436

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>24 100 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>No 4-8</u>	<u>3 281 350</u>
	5	<u>27 381 350</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>27 381 350</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Redressement aux exercices antérieurs (note 18)</b>	<b>Règlements d'emprunt fermés</b>		<b>Utilisation de l'exercice</b>	<b>Transferts</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
			<b>Activités de fonctionnement</b>	<b>Activités d'in- vestissement</b>			
Montant non réservé	1 436 455	63 755		759 628	582 000		1 677 838
Montant réservé pour le service de la dette							
	1 436 455	63 755		759 628	582 000		1 677 838

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009		2008
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1 75 726 200	75 006 177	71 648 750
Générale et institutionnelle	2 47 150 400	46 173 445	44 419 114
Industrielle	3 13 198 600	12 278 832	12 672 187
Autres	4 7 083 100	8 333 595	7 083 475
Autres revenus	5 2 682 900	2 704 202	3 014 600
	6 145 841 200	144 496 251	138 838 126
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7 95 050 800	96 093 891	92 093 199
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9 13 757 550	13 282 753	12 470 276
Autres frais	10 4 258 900	4 420 900	4 230 383
Frais de financement	11 5 041 200	4 898 017	5 097 673
Amortissement des immobilisations	12 4 221 586	4 304 091	4 241 193
	13 122 330 036	122 999 652	118 132 724
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14 ( 6 449 400 ) (	6 347 399 ) (	5 869 394 )
	15 115 880 636	116 652 253	112 263 330
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16 29 960 564	27 843 998	26 574 796
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17 4 221 586	4 304 091	4 241 193
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21 4 221 586	4 304 091	4 241 193
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22	259 744	390 988
Remboursement de la dette à long terme	23 ( 10 203 950 ) (	10 175 216 ) (	8 729 706 )
	24 (10 203 950)	(9 915 472)	(8 338 718)
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25 ( 100 000 ) (	100 000 ) (	230 000 )
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27 640 600	611 866	(329 273)
Montant à pourvoir dans le futur	28	(43 384)	(237 060)
Financement des investissements en cours	29	297	
	30 540 600	468 779	(796 333)
	31 (5 441 764)	(5 142 602)	(4 893 858)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	32 24 518 800	22 701 396	21 680 938

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Taxe foncière générale (taux variés)										
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles industriels	5	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	7	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
<hr/>										
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)										
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles industriels	12	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	14	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
<hr/>										
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)										
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles industriels	19	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	21	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
<hr/>										
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)										
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles industriels	26	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	28	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

	<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	□□□□ , □□ □ \$
Égout	2	□□□□ , □□ □ \$
Eau et égout	3	□□□□ , □□ □ \$
Traitement des eaux usées	4	□□□□ , □□ □ \$
Matières résiduelles	5	□□□□ , □□ □ \$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 □□□ , □□□□□ %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Dégrèvement - amortissement annuel	,0500	7	% Fardeau fiscal 2004
Supplément - amortissement annuel	,0069	7	% Fardeau fiscal 2004
Eau -imm. rés. 1 à 4 logements	102,0000	4	
Eau -imm. rés. 5 logements et +	89,7500	4	
Eau -imm. rés. 5 chambres et +	27,5000	4	
Eau -imm. rés Locaux commerciaux	102,0000	4	
Eau - INR avec compteur-tarif abonnement	30,5000	4	
Eau - INR avec compteur-consommation	,3010	7	du mètre cube
Assainis - imm. rés 1 à 4 logements	183,5000	4	
Assainis - imm. rés 5 logements et +	162,0000	4	
Assainis - imm. rés 5 chambres et +	49,0000	4	
Assainis - imm. Locaux commerciaux	183,5000	4	
Assainis - en milieu rural	78,5000	4	par logement équivalent
Assainis- INR avec compteur-consommation	,4080	7	du mètre cube
Déchets avec conteneur- 1 logements et +	79,0000	4	
Déchets avec conteneur- 5 chambres et +	10,7500	4	
Déchets sans conteneur- 1 logements et +	101,0000	4	
Déchets sans conteneur- 5 chambres et +	14,7500	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2009	7	386 277 \$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2009 des engagements en vertu du règlement concerné	8	1 463 703 \$	
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input checked="" type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11	987 765 \$	
b) autres formes d'aide	12	\$	
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2009 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	126 120 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18	\$	
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		20 <input checked="" type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 145, rue Wellington Nord  
(no) (rue)  
Sherbrooke (Québec) J1H 5C1  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 821-5490  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 822-6091  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel finances@ville.sherbrooke.qc.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Monsieur François Poulette, CGA, M.A.

Téléphone (819) 821-5490  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 822-6091  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel françois.poulette@ville.sherbrooke.qc.ca

**VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Nom Raymond Chabot Grant Thornton SENCRL

Titre Comptables agréés

Adresse 455, rue King Ouest, bureau 500  
(no) (rue)  
Sherbrooke J1H 6G4  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 822-4000  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 821-3640  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel paquin.alain@rcgt.com

Responsable du dossier Alain Paquin, FCA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
 \_\_\_\_\_  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2011**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2009

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1 .....  
2 .....  
3 \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_  
(Nom) (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de  
la péréquation de 2011 sont exacts.

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2010-06-17 11:52:01

Dernière modification : 2010-06-17 11:52:01

Réservé au ministère

473 068 997	33 664 196	126 237 455	1,4189
-------------	------------	-------------	--------

**TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_, atteste que le rapport financier consolidé de  
 \_\_\_\_\_ (Nom)  
 Sherbrooke \_\_\_\_\_ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, déposé lors  
 \_\_\_\_\_ (Nom de l'organisme)  
 de la séance du conseil du \_\_\_\_\_, a été transmis de façon électronique au  
 \_\_\_\_\_ (Date)  
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le \_\_\_\_\_.  
 \_\_\_\_\_ (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de \_\_\_\_\_ 33 664 196 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel  
 à la page S34 ligne 4 est de \_\_\_\_\_ 126 237 455 \$

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2010-06-17 11:52:01

Dernière modification : 2010-06-17 11:52:01

Réservé au ministère

473 068 997	33 664 196	126 237 455	1,4189
-------------	------------	-------------	--------

## RAPPORT FINANCIER 2009 - MUNICIPALITÉS LOCALES

### Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
  1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé (page S3);
  2. Rapport du vérificateur externe sur les états financiers consolidés (page S6);
  3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés (page S6.1);  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
  4. Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel (page S31);
  5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011 (page S56);  
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
  6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

### Service de l'information financière et de la vérification

**Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

**10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1<sup>er</sup> étage**

**Québec (Québec) G1R 4J3**

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

### Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)